

I Dimmer per cavo universale

Prima dell'uso, leggere tutte le istruzioni e conservarle per future consultazioni. I sottoscritti non potranno essere ritenuti responsabili per eventuali errori contenuti nei testi e nelle immagini e si riservano il diritto di apportare modifiche ai dati tecnici.

Sicurezza: L'installazione di componenti elettrici in reti elettriche esistenti deve essere svolta da una persona con le necessarie competenze, in base all'attuale regolamentazione. I nuovi impianti possono essere realizzati solo da un elettricista autorizzato.

Descrizione: Il dimmer per cavo è un dimmer universale per luci a incandescenza e alogene 10-150 W, CFL (bassa energia) 11-75 W o per luci LED (4-25 W) Nota: LED e CFL dimmabile:

Installazione: Avvertenza! Estrarre la spina prima di iniziare l'installazione.

1. Allentare le viti (A).
2. Rimuovere il coperchio (B) e il pulsante (C).
3. Allentare le viti (D) del fermacavo (E).
4. Rimuovere l'isolante dai fili sul cavo elettrico in entrata (vedere figura).
5. Collegare i fili del cavo elettrico in entrata a L e N sul terminale di collegamento sul PCB (F). Stringere il fermacavo (E); può essere invertito ed è adatto a diversi tipi di cavo.
6. Collegare il cavo in uscita a N. Stringere il fermacavo (E).
7. Inserire il pulsante (C) nel coperchio (B), assicurarsi che il pulsante sia posizionato correttamente e stringere le viti (A).

Utilizzo: Accensione/spengimento - premere il pulsante (C) rapidamente (meno di un secondo). Min./Max. - tenere premuto il pulsante per cambiare il livello di luminosità della luce da più forte a più debole e viceversa la volta successiva che lo si preme. Il dimmer per cavo memorizza l'ultima impostazione.

La memoria viene mantenuta anche se si estrae il cavo. Nota: Quando il controller è impostato su Min., l'uscita è ancora in tensione, ovvero conduce elettricità.

Cura e manutenzione: Scollegare il cavo prima della pulizia. Strofinare il prodotto con un panno morbido appena inumidito. Utilizzare un detergente delicato, mai un solvente o un detergente abrasivo aggressivo.

Smaltimento: Questo simbolo significa che il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Questo vale in tutta la UE. Per evitare di recare danni all'ambiente o alla salute delle persone a causa di uno smaltimento inadeguato, il prodotto dovrà essere destinato al riciclaggio così che i materiali in esso contenuti possano essere gestiti responsabilmente. Per provvedere al riciclaggio del prodotto, portarlo presso la struttura di raccolta di zona oppure contattare il rivenditore. Li si assicureranno che il prodotto venga gestito in modo soddisfacente dal punto di vista ambientale.

Specifiche: Tipo di protezione IP - IP20; carico min./max. - 10-150 W (incandescente), 11-75 W CFL (max. 4 lampadine - bassa energia), 4-25 W LED (max. 4 lampadine)

RU Универсальный проводной регулятор освещения

Перед началом эксплуатации ознакомьтесь с инструкциями и сохраните их для дальнейшего использования. Мы оставляем за собой право на возможные ошибки в тексте и на изображениях, а также на изменение технических характеристик.

Правила техники безопасности: Установку электрических компонентов в готовые электрические сети должен выполнять квалифицированный специалист, имеющий необходимые знания в соответствии с действующим законодательством. Монтаж новых систем выполняет только квалифицированный электрик.

Описание: Проводной регулятор освещения - это универсальный регулятор освещения для ламп накаливания и галогеновых ламп мощностью 10-150 Вт, компактных люминесцентных ламп (с низким энергопотреблением) мощностью 11-75 Вт или светодиодных ламп (4-25 Вт). Примечание: Светодиодные и компактные люминесцентные лампы с изменяемой яркостью.

Монтаж: Предупреждение! Перед началом монтажа извлеките вилку из розетки.

1. Отверните винты (A).
2. Снимите крышку (B) и кнопку (C).
3. Отверните винты (D) кабельного зажима (E).
4. Снимите изоляцию с проводов входного электрического кабеля (см. рисунок).
5. Подключите провода входного электрического кабеля к клеммам L и N печатной платы (F). Затяните зажим кабеля (E), его можно переворачивать в зависимости от типа кабеля.
6. Подключите выходной кабель к клемме N. Затяните зажим кабеля (E).
7. Вставьте кнопку (C) в крышку (B), убедитесь, что кнопка установлена правильно и затяните винты (A).

Использование: Вкл. / Выкл. - кратко нажмите кнопку (C) (менее секунды). Мин. / Макс. - после нажатия удерживайте кнопку, чтобы уменьшить или увеличить яркость. Последняя настройка сохраняется в памяти проводного регулятора освещения. Содержимое памяти сохраняется, даже если извлечена вилка из розетки. Примечание: Если контроллер установлен в положении Min. (минимум), напряжение на выходных контактах сохраняется.

Уход и обслуживание: Перед началом очистки извлеките вилку из розетки. Протрите прибор влажной мягкой тканью. Используйте мягкий очиститель, запрещается использование растворителей или абразивных очистителей.

Утилизация приборов: Этот значок означает, что изделие запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами. Эта норма действует на всей территории ЕС. Чтобы предотвратить нанесение вреда окружающей среде или здоровью людей из-за неправильной утилизации отходов, изделие необходимо переработать в соответствии с требованиями законодательства. Для переработки передайте изделие специализированной организации или обратитесь к поставщику. Они должны гарантировать, что изделие будет переработано в соответствии с требованиями природоохранного законодательства.

Технические характеристики: Класс защиты (IP) - IP20; мин./макс. нагрузка - 10-150 Вт (лампа накаливания), 11-75 Вт компактные люминесцентные лампы (макс. 4 лампы - низкое энергопотребление), 4-25 Вт светодиодные лампы (макс. 4 лампы)

E Regulador de intensidad universal para cables

Antes de su uso, lea atentamente todas las instrucciones y guárdelas para futuras utilidades. Nos reservamos el derecho a cualquier error en el texto y las imágenes, así como a cambios en los datos técnicos.

Seguridad. La instalación de componentes eléctricos en redes eléctricas existentes la debe realizar una persona con los conocimientos necesarios de conformidad con las disposiciones vigentes. Las nuevas instalaciones solo las llevará a cabo un electricista autorizado.

Descripción. El regulador de intensidad para cables es un dispositivo universal para luces halógenas e incandescentes de 10 a 150 W, CFL (bajo consumo) de 11 a 75 W o para LED (de 4 a 25 W). Nota: LED y CFL regulables.

Instalación. ¡Aviso! Desconecte el enchufe antes de comenzar la instalación.

1. Afloje los tornillos (A).
2. Retire la tapa (B) y el botón pulsador (C).
3. Afloje los tornillos (D) en la pinza de sujeción (E).
4. Retire el aislante de los cables del cable eléctrico entrante (véase la imagen).
5. Conecte los cables del cable eléctrico entrante a L y N del borne de conexión de la PCB (placa de circuito impreso, F).
6. Apriete la pinza de sujeción (E). Se puede invertir y es apta para diferentes tipos de cable.
7. Inserte el cable de salida a N. Apriete la pinza de sujeción (E).
7. Inserte el botón pulsador (C) en la tapa (B), compruebe que el botón pulsador esté colocado correctamente y apriete los tornillos (A).

Uso. Apagar/Encender: apriete el botón pulsador (C) rápidamente (menos de un segundo). Mínimo/Máximo: mantenga el botón pulsador apretado para cambiar la regulación de más tenue a más intensa y viceversa la próxima vez que lo pulse. El regulador de intensidad para cables memoriza la última configuración.

La memoria se conserva incluso si se retira el enchufe. Nota: cuando el controlador está al mínimo, la salida sigue conectada, es decir, tiene corriente.

Cuidado y mantenimiento. Desconecte el enchufe antes de limpiar. Limpie el producto con un paño suave ligeramente humedecido. Utilice un detergente suave, nunca disolventes o limpiadores abrasivos fuertes.

Desecho de residuos. Este símbolo significa que el producto no se debe desechar con residuos domésticos generales. Esto resulta pertinente en toda la UE. Para evitar daños al medio ambiente o problemas de salud causados por una eliminación indebida, se deberá entregar el producto para su reciclado de tal forma que los materiales que contiene se puedan tratar con responsabilidad. Cuando entregue el producto para su reciclado, acuda a su centro de recogida local o contacte con el distribuidor. Se asegurarán de que se desechen de forma respetuosa con el medio ambiente.

Especificaciones. Clasificación de protección contra ingreso (IP): IP20; carga mínima/máxima: de 10 a 150 W (incandescentes), de 11 a 75 W para CFL (máximo 4 bombillas, bajo consumo) y de 4 a 25 W para LED (máximo 4 bombillas).

PL Ściemniacz uniwersalny w kablu

Przed użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję i zachować je do wykorzystania w przyszłości. Zastrzegamy sobie prawo do błędów w tekście i obrazach oraz do zmian danych technicznych.

Bezpieczeństwo: Instalacja elementów elektrycznych w istniejącej sieci elektrycznej powinna być przeprowadzona przez osobę posiadającą niezbędną wiedzę zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nowe instalacje mogą być dokonane jedynie przez uprawnionego elektryka.

Opis: Ściemniacz w kablu to uniwersalny ściemniacz przeznaczony do oświetlenia żarowego i halogenowego 10-150 W, świetlówek kompaktowych (energooszczędne) 11-75 W lub oświetlenia diodowego (4-25 W) Uwaga: żarówki diodowe i świetlówki kompaktowe z funkcją przyciemniania.

Instalacja: Ostrzeżenie! Należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka przed rozpoczęciem instalacji.

1. Poluzować śruby (A).
2. Zdjąć osłonę (B) i przycisk (C).
3. Poluzować śruby (D) na zacisku kabla (E).
4. Usunąć izolację z żył kabla wejściowego (patrz rysunek).
5. Podłączyć żyły kabla wejściowego do L i N w terminalu przyłączeniowym do PCB (F). Zacisnąć zacisk kabla (E), można go odwracać i pasuje do innych typów kabli.
6. Połączyć kabel wyjściowy z N. Zacisnąć zacisk kabla (E).
7. Umieścić przycisk (C) w pokrywie (B), upewnić się, że przycisk jest właściwie umieszczony, a następnie dokręcić śruby (A).

Użycie: Wł./Wył. - krótko nacisnąć przycisk (C) (krócej niż sekundę). Min./Maks. - przytrzymać wciśnięty przycisk, aby zmienić przyciemnienie od jaśniejszego do ciemniejszego i odwrotnie przy kolejnym naciśnięciu. Ściemniacz w kablu zapamiętuje ostatnie ustawienie.

Pamięć jest zachowana nawet po wyciągnięciu wtyczki. Uwaga: kiedy regulator jest ustawiony na Min. wyjście pozostaje pod napięciem, to znaczy przewodzi prąd elektryczny.

Utrzymanie i konserwacja: Przed czyszczeniem wyciągnąć wtyczkę. Przetrzeć produkt wilgotną, miękką szmatką. Używać łagodnego detergentu, nigdy rozpuszczalnika ani silnego, ściernego środka czyszczącego.

Usunięcie odpadów: Symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucić razem z ogólnymi odpadami komunalnymi. Przepis ten obowiązuje w całej Unii Europejskiej. Aby zapobiec zagrożeniu środowiska i narażeniu zdrowia przez niewłaściwe usunięcie odpadów produkt należy przetranszować do recyklingu, aby materiały w nim zawarte mogły zostać fachowo przetworzone. W celu przekazania produktu do recyklingu należy dostarczyć produkt do miejscowego punktu odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą. Zapewni to postępowanie z produktem w sposób odpowiedni dla środowiska.

Dane techniczne: Klasa ochronności - IP 20; obciążenie min./maks.: 10-150 W (żarowe), 11-75 W CFL (maks. 4 żarówki - energooszczędne), 4-25 W LED (maks. 4 żarówki)

H03VVH2-F 2X0,75mm2
H03VV-F 2x0,75mm2
H03V2V2H2-F 2x0,75mm2
H03V2V2-F 2x0,75mm2
H03Z1Z1H2/F 2x0,75mm2

